
OBSERVATOIRE

VOL. XVII

Mangeurs de curé!

Il est de mode pour ces gens de manger du Québec et du curé. Laissons-les tout

On demande . . .

Une pouvelle demande nous arrive de part d'une comimssion scolaire Ecole avec bonne résidence, à 1

bonne résidence, à 1 mille et demi de l'église, du bureau de post in. Bons voisins. 9 mill village de St-Paul. S'adresser à M. J.-A Lamothe, St-Edouard, Alberta.

(Traduit de l'original latin)
Edmonton, le 8 septembre 1945
Son Excellence Révérendissime
lonseiggeur Ildebrando Antoniutti, onseigyeur Incorram Hégué Apostolique, Ottawa, Onta Evêgues, réunis

vêques et Evêques, réunis Ed-occasion consécration épiscopa ouveaux évêques oblats, offrent cellence respects et voeux fra-

Cardinal Villeneuve

Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en fa-veur des abonnés dont l'abon-nement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

F.-X. Durocher, Ste-Lina, Alta T. St-Arnaud, Vimy, Alta André Sylvestre,

Le R.P. P. Hétu, o.m.i., ancien directeur de notre journal, est décédé à Edmonton

Mangeurs de curé!

Un pasteur protestant de Calgary ets venu à Edmonton, ces jours derniers, evêques Oblats par Son Eminence le parler sous les auspices de la "Canadian protestant lesque". Tout son la cidellar de deslarations de deux des la susse que ridicules. Seion lui les cutholiques du Canada sont à tramer la cemplot pour s'emparer du pays et mometur est une buillié de EstatsUnis. En somme la conférence de controle des EtatsUnis. En somme la conférence de ce la propagande gratuite à de telles sottises. Nous n'en sommes pas surpsis, car en certains milieux, on monte en épingel toutes les accusations contre l'élément frangals et catholique du pays. Il est de mode pour ces gens de manger de Carden de la propagande gratuite à de telles sottises. Nous n'en sommes pas surpsis, le sit de mode pour ces gens de manger de carden de la conférence de control de la propagande gratuite à de telles sottises. Nous n'en sommes pas surpsis, le sit de mode pour ces gens de manger de la cut factore, les termina la crise fatale. Pendant la remière messe pontificale des deux la cut factore, les termina la crise fatale. Pendant la remière messe pontificale des deux la cut factore, les termina la crise fatale. Pendant la remière messe pontificale dans son toureux prélats, le maided, dans son temple de la propagande gratuite à de telles sottises. Nous n'en sommes pas surpsis, le site de mode pour ces gens de manger de la cut factore, les termina la crise fatale. Pendant la terre, le 9 septiment français et de tholique du pays. Il est de mode pour ces gens de manger de la cut factore de la consideration de contraction des oblats fut cut de cut suite de seu sur de la conspectation des oblats fut cut de cut suite de seu contre la consideration des oblats fut cut de cut suite de seu sur la conspectation des oblats fut un de compagnation des oblats fut un de contrelle de seu suite d'un de ses membres bien connu et suite d'un de ses membres bien connu et suite d'un de ses membres bien connu et d'un de ses membres bien connu et suit

Son enfanc

du Québec et du cure. Lanssous-ves vour le le l'altraire. Notons toutefois que ces mémes gens, l'avent la s'est agi dans le passé de defendre l'Empire ou de promouvoir gertaines causes, auraient voulu que l'autorité religieuse se mêle d'intervenir dis religieuse se mêle d'intervenir dis religieuse. Se mêle d'intervenir dis company de l'autorité religieuse se mêle d'intervenir de Québec. Le R.P. Hétu était né le 12 janvier

laissent les protestants bien en paix, la territorie les protestants bien en paix, la territorie la laissent les professés à ignorer ces attaques de quelques étées chaudes qui veulent tirer un profité personnel en péchant en eaux troubles. C'est leur faire trop d'honneur que de leur répondre.

P.-E. B



La S

R. P. Pierre HETU, o.m.j.

rectement.

A la vérité, il est difficile de satisfature tous ceux qui, quoi que l'on fasse, trouveront à redire. Nous n'avons pas à nous un complet et de l'Assomption et fait suprendre, même entre elles les sectes de protestantes ne réussissent pas à s'entendre et chaque groupe mécontent se console en fondant une religion nouvelle.

Il est intéressant aussi de noter que, pendant qu'on attaque le Pape et 1E.

Il est intéressant aussi de noter que, pendant qu'on fasse, pendant qu'on fasse, pendant qu'on fasse protestantes bien en paix, l'accident de l'accident qu'in la fasse protestante pendant qu'on attaque le Pape et 1E.

Il est intéressant aussi de noter que, pendant qu'on fasse protestantes pendent per les qu'in qu'in entre seve les s'es décembre 1906, Tout en fesidant à Stockhim et qu'il entre seve lous qu'il qu'il entre seve lus qu'il qu'il entre seve lus qu'il qu'il entre seve les la vient qu'il qu'il entre seve lus qu'il qu'il entre les velour qu'il qu'il repretuels le 8 septembre 1901 et qu'il qu'il entre seve lus qu'il qu'il entre les velour qu'il qu'il entre les qu'il qu'il entre les velour qu'il qu'il entre les velour qu'il En 1906, pend

Pavillons du pape arborés en Pologne

Londres. — Radio-Lublin signale que Mgr Szlagowski, archevêque d'Ireno-polis et administrateur de Varsovie, a été chaleureusement accueilli au cours de sa première tournée d'inspection depapales. Des paysans allèrent à sa ren-contre et des moines, des religieuses et des membres des sociétés religieuse s'assemblèrent autour de l'arc de triom phe pour lui souhaiter la bienvenue.

Plus de restrictions sur

la vitesse des autos

Ouinze archevêgues et évêgues aux fêtes grandioses de Saint-Albert

rvivance

centre gérien important

- M. Steadham Acker

que sa première tournée d'inspection de-puis la guerre. On a dressé un arc de Edmonton deviendra un triomphe orné de pavillons aux couleurs pontife consécrateur des nouveaux élus

Le samedi 8 septembre, en l'historique église de Saint-Albert, Alberta, Son Eminence le Cardinal Jean-Marie-Rodrigue Ville-Edmonton. — M. Steadham Acker, expert en aviation et conseiller technique, a dit récemment qu'Edmonton aliberta, Son Eminence le Cardinal Jean-Marie-Roffue Villenque, om.i., Archevêque de Québec, élevait à la dignité d'Evêques sera un centre important des voies aé-leure, om.i., Archevêque de Québec, élevait à la dignité d'Evêques fremes du sud des Elats-Unis en Alassier, access Nosseigneurs Anthony Jordan et Henri Routhier, tous deux frères en religion de Son Eminence. On sait que Monsei-leur Jordan a été récemment nommé par le Saint-Siège Vicaire Apostolique de Prince Rupert, en Colombie, pour succéder à feu l'appare par Denver, Great Falls, Leth-bidge, Calgarque té Edmonton vers l'A-bidge, Calgarque té Edmonton vers l'A-bidge, Calgarque té Edmonton vers l'A-bidge, Originaç de Edmonton vers l'A-bidge, Calgarque té Edm

Ottawa. — Le ministre de la Reconstruction et des Approvisionnements a manoned que la limite de vitere de de Approvisionnements a manoned que la limite de vitere de de Milles à l'neure imposée par un arrêté ministériel en 1942 ventait d'étre l'évee, mais il a demandé aux automobilistes de 10 milles à l'neure imposée par un arrêté ministériel en 1942 ventait d'étre l'évee, mais il a demandé aux automobilistes de 10 milles à l'neure imposée par un arrêté ministériel en 1942 ventait d'étre l'évee, mais il a demandé aux automobilistes de 10 milles à l'neure intereste d'aux de l'orienu", a dit Marique du Sud et l'Orienu", a d'exèce le son de l'ouverture d'aux de l'orienument les comptes de banque et autres biene de san terme de contraine à mais unies sur les vivres et l'agrando-britantique annoncée dans un livre blanc du gouvernements les comptes de banque et autres biene de cas deux pays. On avait établi ce outroité e la suite de locute pation de la France par l'Allemagne.

Le discours du Trône lors de l'ouverture d'extre choisi current de la suite de locute pation de la France par l'Allemagne.

Le discours du Trône lors de l'ouverture d'extre choisi ment, les principaux points at du programme le égislatif du gouverne de l'ouverture d'extre choisi current de l'ouverture d'extre choisi current de l'extre choisi current de l'extre de l'orienument de l'extre compte de l'ouverture be des l'ouvertures d'extre choisi current de l'extre choisi current de l'extre de l'orienument de l'extre choisi current du passé giorieux que représentat de partieur s'ouvrira à Québec le 16 contrain du passé proint du passé giorieux que représentat de l'extre de partieur s'ouvrira à Québec le 16 contrain du passé prointe de griture de l'extre de partieur s'ouvrira à Québec le 16 contrain de l'extre de l'extre de partieur de l'extre de l'extre de partieur du passé giorieux que représentat de l'extre de l'extre de partieur du passé giorie



Voici brièvement l'explication en langage héraldique de ces armoirles: Tiercé: 1. canton senestre, de gueules (rouge) chargé de trois feuilles d'érable,

or; 2. canton dextre, d'azur, charge aux

2. cancon cextre, description arms des Oblats; brothant sur le tout une bande ondée d'argent. Les armes des Oblats, sur azur, couleur de la Sainte Vierge, rappellent que Mgr Routhler est Oblat. La bande ondulée représente la Rivière-la-Paix, région à laquelle il est

rattaché.
Canton supérieur: les trois feuilles
d'érable veulent signifier le superlatif
de Canadien, pour rappeler l'O Canada
de son grand-père, auteur de notre
hymne national.
Noteur, stère, titulaire de l'évêque.

hymne national.

Naissus, siège titulaire de l'évêque, est une ville de Mési supérieure. C'est la que l'Empereur Claude II remporta rytchoire sur les Coths en 299. Cette région était la patire de Constantin. Au jourd'hui l'as-guille de Naissus s'appelle Nisch. La Mésie comprend la Bosnie, la Serble et une partie de la Blugarie.

Devise: Veritatem faciens in caritate.



Photo prise à l'hôtel McDonald d'Edmonton, à l'issue de la cérémonie de Saint-Albert. Son Eminence le Cardinal Villeneuve, o.m.i., entouré des représentants de l'Episcopat, des membres du clergé et des parents des nouveaux évêques consacrés.

La Survivance

Journal indépendant en politique et entièrement sacré à la cause religieuse et nationale.

P.-E. Breton, O.M.I., Rédacteur en ches

PFIX DE L'ABONNEMENT: Provinces de l'Ouest \$2.00 par an: Etats-Unis et Québec, \$2.50 par an; Europe \$3.00 par an. Organe Officiel de "L'Association Canadienne-Françai de l'Alberta"

MERCREDI LE 12 SEPTEMBRE 1945

Directives épiscopales

On lira dans une autre colonne l'allocution que prononçait S. Ex. Monseigneur H. Routhier, o.m.i., lors du banquet donné en son honneur en l'hôtel McDonald d'Edmonton. son nomeur en l'hotel McDonald d'Edmonton. Nous croyons opportun d'attirer l'attention de nos lecteurs sur le texte anglais, si plein de sens, où le nouvel évêque traite du bilinguisme et des relations entre les deux grandes sons et des relations entre les deux grandes races

Il souligne d'abord la haute signification de la cérémonie qui s'est déroulée dans l'église de St-Albert, alors que "pour la première fois dans l'histoire ecclésiastique du Canada le caractère bilingue du pays a été mis en évidence dans une consécration épiscopale".

Monseigneur Routhier remarque à ce proque cette consécration de deux évêques, français et l'autre anglais, est un sym-e de l'union qui existe dans une certaine ure entre les diverses races du Canada; et bole de l'union qui existe dans une certaine mesure entre les diverses races du Canada; et il souhaite que cette union s'intensifie davantage, si l'on veut que l'élèment catholique ait sa part d'influence légitime dans la nation canadienne, et dans toutes les sphères de la vie publique.

Mais Son Excellence rappelle que cette union doit se faire à une condition, que l'on oublie trop facilement en certains milieux: "Que l'on préserve la diversité de langues, de coutumes et de traditions". Telles sont d'alleurs les directives venues de Rome. Ét pour confirmer par l'action ce qu'ils enseignent par la parole, les Papes ont toujours favorisé le développement des clergés indigenes. Ple XI n'a-t-il pas en une seuie cérémonie consacré de ses propres mains six ou sept évêques chinois.

chinois.

Les Papes n'ont fait qu'imiter, en cela, l'exemple donné par le Divin Fondateur de l'Eglise. En envoyant ses Apôtres évangéliser les diverses nations, Jésus leur accorda le don des langues. On lit au chapitre deuxième des Actes des Apôtres: "Is furent tous remplis du Saint-Esprit et commencèrent à parler diverses langues. . Il y avait dans Jérusalem des Juifs venus de toutes les nations. . Il s'en assembla un grand nombre qui furent stupéfaits de ce que chacun les entendait parler en sa propre langue. . Ils disaient: "Comment donc les entendons-nous parler chacun la langue de notre pays?"

Plen des siècles avant la Charte de l'A-

chacun la langue de notre pays?"

Bien des siècles avant la Charte de l'Atlantique, l'Eglise a reconnu et respecté les libertés humaines, et cela dans l'intrêct même des âmes qu'elle veut sauver. Contrairement à nos pouvoirs civils, qui chez-nous violent les droits des gens en voulant les angliciser coûte que coûte, l'Eglise, elle, dans l'exercice de son apostolat, respecte les libertés de tous et de chacun. Pour arriver à ses fins surnaturelles, elle n'impose pas "a priori" la langue anglaise ou quelque langue que ce soit; mais elle exige au contraire qu'on évangélise les peuples dans leur propre langue. "Fides ex auditur"; comment les peuples en effet recevraient-ils ou même conserveraient-ils la for, s'ils ne comprennent pas, en chaire ou au confessionnal, la voix qui les évangélisent. L'Eglise comme une tendre Mêre va donc vers ses enfants; elle se fait toute à tous; elle se rappelle que la grâce ne detruit pas la nature; elle ne demande pas à ses enfants qui veulent embrasser la Foi de renier "leur langue, leurs coutumes, leurs traditions", qui comptent parmi les biens spirituels les plus chers.

Aussi ne sommes-nous pas surpris de voir Bien des siècles avant la Charte de l'A-

Aussi ne sommes-nous pas surpris de voir l'Episcopat canadien se faire le défenseur des minorités. On n'a qu'à se rappeler la déclara-tion faite en janvier dernier, et que S. Exc. Monseigneur Routhier citait avec tant d'à-

"Nous souhaitons par dessus tout voir la paix intérieure régner dans notre cher Cana-da, une paix d'entente et d'estime réciproques entre les divers éléments constitutifs de la Confédération, l'élément anglais et l'élément français; une paix faite aussi de bienveillan-ce et de générosité à l'égard de toutes les minorités ethniques et religieuses qu'abrite no-

norités ethniques et religieuses qu'abrite notre vaste pays".

Aussi longtemps qu'une partie de la
population canadienne, forte de son nombre,
voudra se servir de cette force pour dominer
et subiquer les minorités religieuses et ethniques, aussi longtemps nous serons privés decette paix intérieure si ardemment désirée de
tous. Car (et c'est leur droit) les minorités
catholiques et françaises entendent conserver.
ce qui leur appartient.

En somme, nous demandons qu'une chose: vivre et laisser vivre. C'est ainsi que, dans
le passé, l'élèment catholique et français a
accompli sa mission: "Gesta Dei per Frances".
On comprendra tout le sens de cette parole,
en relisant la page d'histoire religieuse que
S. Exc. Monseigneur Coudert retraçati lors du
sacre de S. Exc. Monseigneur Routhier. On y
verra le rôle joué par les Evêques et les missionnaires français dans la fondation et le
progrès de l'Egilse en Canada. Nous ne demandons qu'à continuer dans la même ligne
de nos traditions.

En lisant les journaux

Nos maisons d'enseignement

LE DEVOIR. — On pourrait aussi ajouter incidemment, pour le bénéfice de certains étrangers mange-curés, que si le Québec a gardé le culté de la France, la fidélité à la culture française ou du moins la volonté de s'y accrocher, cela est dû uniquement à l'enseignement de nos institutions religieuses et de notre clergé. Certains de ceux qui l'ignorent pourraient avoir au moins la décence de s'en souvenir.

Avant de lancer contre les collèges et autres institutions religieuses d'enseignement des critiques trop acerbes, il faudrait se rappeler qu'elles ont été d'abord et avant tout les amies des pauvres et de la masse des petites gens, que la plupart de ceux qui leur font des querelles de mauvaise foi, ne seraient guêre en mesure d'en discuter de quelque manière, s'ils n'avaient bénéficié des sacrifices de ceux qu'ils critiquent.

Sans doute des modifications s'imposent

sils n'avaient bénéficié des sacrifices de ceux qu'ils critiquent.

Sans doute des modifications s'imposent dans l'enseignement avec les situations nouvelles, quoiqu'il soit toujours imprudent de condamner sans retour ce qu'on appelle les vieilles méthodes, et qu'il vaille mieux corriger les défauts au lieu de bouleverser tout, soidisant au nom du progrès.

En fait, nos institutions d'enseignement se sont adaptées aux besoins nouveaux, avec une rare souplesse. Mais elles ont gardé grandes ouvertes leurs portes aux enfants des pauvres et des petites gens. Cela se résume à plus de difficultés, de sacrifices pour ceux qui donnent le savoir, mais cela ne surprend personne, car ils ne font que continuer une tradition de magnifique dévouement.

Alexis GAGNON.

Pour un drapeau

L'ACTION CATHOLIQUE. — A son dixième congrès annuel, la Fédération des Chambres de Commerce des jeunes de la provincia a demandé la formation d'un comité parle mentaire chargé d'étudier le problème du drapeau national canadien. On notera l'objectivité de cette requête.

La Fédération ne se borne pas à proposer un projet de drapeau plutôt qu'un autre: elle veut qu'on étudie officiellement la question et ou'on s'efforce d'adopter un drapeau qui sa-tisfasse toutes les parties en cause. C'est certainement dans cet esprit qu'on doit abor-der l'affaire, si l'on veut réussir.

Le problème de l'heure

L'INFORMATION. - On a parlé pendant

L'INFORMATION. — On a parlé pendant bien longtemps, de la période d'après-guerre et des divers plans suggérés pour rétablir l'ordre dans le pays au retour de la paix, mais aujourd'hui on en est rendu au chapitre des réalisations, c'est-à-dire qu'il nous faut passer de la theorie à la pratique.

Tous les gouvernements au Canada doiment chercher à établir des conditions permettant à leurs administrés d'atteindre, selon que le permettent les ressources du pays, un niveau d'existence et un degré de sécurité aussi élevé que possible. La réalisation de ce programme doit constituer la pierre de tourche de leur politique de l'ère nouvelle dans laquelle nous venons d'entrer.

Le plus urgent de tous les problèmes de l'heure, au pays, c'est celui de maintenir un niveau d'emploi élevé et stable — afin d'éviter le marasme économique qu'un chômage, prolongé et général, ne manquerait pas de créer — et de réintégrer dans la vie civile les Canadiens licenciés des forces armées.

Où s'établissent les immigrants

LE DROIT. — Au cours des six premiers mois de cette année, 13,718 immigrants sont entrés au Canada. De ce nombre, 10,590 sont venus des lles britanniques; 2,367 des Etats-Unis, 459 du nord de l'Europe, et 302 d'autres

Unis, 459 au nord ae l'Europe, et suc d'autres pays.

Dans quelles provinces ces immigrants se sont-lis établis? La province d'Ontario en a reçu 5,567; Québec 1,833; la Nouvelle-Ecosse 1,478, et la Colombie canadienne 1,377. Le reste s'est réparti dans les autres provinces.

Ces statistiques indiquent que la province d'Ontario a reçu la plus grosse proportion d'immigrants. Ce phénomène n'est pas nouveau. Il se produit depuis le début du siècle, alors que, chaque année, l'Ontario a reçu, à elle seule, un plus grand nombre d'immigrants que les trois provinces des Prairies réunies, provinces vers lesquelles la plus forte partie des immigrants était censée se diriger.

La langue et la paix

LE DROIT. — Un député anglais a proposé à la Chambre des communes en Grande-Bretagne d'enseigner la langue anglaise à tout l'univers dans le but de maintenir la paix. Le Christ, lorsqu'il était sur la terre, n'a pas cru que la paix du monde devait se fonder sur l'unilinguisme. Il n'a pas chercher à forcer le monde à apprendre une même et seule langue. Mais ses apôtres reçurent le don des langues, afin d'évangéliser chaque peuple en la sienne. La paix du monde, le Christ l'a promise non pas à ceux qui parleraient anglais, mais à ceux qui vivraient la parole de Dieu.

ARGUS.

La fondation de l'Eglise dans l'Ouest canadien

que de la Baie d'Hudson et de la Baie James, sous la direction de Mgr Pro-vencher en 1844; tous les détails de ces faits historiques ont été rappelés et memntés aux fêtes qui viennent d'avoir lieu à Saint-Boniface.

Trois ans plus tard, le nouveau Vicariat était élevé au rang de diocèse avec le titre de Diocèse du Nord-Ouest; le premier Evêque Oblat. Mgr Taché. sa cré en 1851, obtenait lui-même du sain Père que le nom de Diocèse du Nord-Ouest soit de nouveau changé en celui le Saint-Boniface.

Quelques années plus tard, en juin 1861, nous voyons Mgr Grandin, sacré coadjuteur de Saint-Boniface depuis 1857, partir pour explorer l'Athabaska McKenzie; il passe là trois ans com-plets, et y rencontre les premiers indiens venus de ce que l'on appelait alor 'Amérique Russe

Dans ce même temps, et sans s'être oncertés, trois missionnaires Obl penètrent par trois directions opposées dans ce qui formera, plus de 60 ans plus tard, le Vicariat du Yukon et Prince Rupert; c'est le Père Grandidier qui

dans l'Ouest canadien

Sermon pronencé par S. Kac. Mer remonte la rivière Praser et se rend. Condect, and, here du neure de Nigr Jungés Barterverille, qui au du du Volentai Grouvel, évéque de Naissun, et de Prince Ruper; cett è l'Avo Gassen de Bada, Vialer Apostolique de Prince Ruper; cett è l'Avo Gassen de Bada, Vialer Apostolique de Prince Ruper; cett è l'Avo Gasse le Viceriatie. Ne tradquer devant Disu et le Christin de Prince Ruper; cett de Prince Ruper; cett è l'Avo Gasse le Viceriatie. Ne tradquer devant Disu et le Christin de Prince Ruper; cett è l'Avo Gasse le Viceriatie. Ne tradquer devant Disu et le Christin de Prince Ruper; cett è l'Avo Gasse le Viceriatie. Ne tradquer devant Disu et le Christin de Prince Ruper; cett è l'Avo Gasse le Viceriatie. Ne tradquer de l'Avoir de Seguit qui pôsiteure l'isage dans trade de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de l'Albaird. Ne de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de l'Albaird. Ne de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de l'Albaird. Ne de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de l'Albaird. Ne de l'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de prince l'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de l'Albaird. Ne de l'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'avoir de l'Albaird. Ne de l'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'albaird de prince de Viceriatie de Prince Ruper; recevait l'isage vient d'autre de la Colombie de l'Albaird. Ne de l'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage dans l'albaird de l'isage d'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage d'autre d'albaird de Seguit qui pôsiteure l'isage d'autre d'albaird de Seguit qui positeure l'isage d'autre d'albaird de Seguit qui positeure l'isage d'autre d'albaird de Seguit qui positeure l'isage d'autre d'albaird de Seguit de l'albaird de Seguit qui positeure l'isage d'autre d'albaird de Seguit de l'albaird de l'isage d'albaird de l'albaird de Seguit de l'albaird de l'albai





Lion Oils Limited

106e rue et 104e ave. - Edmonton Compagnie albertaine avec contrôle en Alberta.

ESSENCES — HUILES LUBRIFIANTES GRAISSES — ACCUMULATEURS



ariat de Whitehorse, tandis que le Vi- 5h. 40 p.m. Bulletin de nouvelles.

Jeudi 20 septembre 12h. 15 p.m. Radio-journal. 2h. 45 p.m. Récital. 3h. 15 p.m. La Chanson Française 3h. 45 p.m. Un Homme et son Péché. 5h. 40 p.m. Bulletin de nouvelles.

Vendredi 21 septembre

12h. 15 p.m. Radio-journal.
3h. 15 p.m. La Fiancée du Commando.
3h. 45 p.m. Un Homme et son Péché.
5h. 40 p.m. Bulletin de nouvelles.

Samedi 22 septer 9h. 30 a.m. Les Variétés Françaises

11h. 15 a.m. Radio-journal. 4h. 30 p.m. Le Quart d'Heure de la Bonne Chanson. 6h. 00 p.m. Emission de Québec, Ici

10 h. 30 p.m. Céleste et Valentin.

Faisons commissions. Portons vali-

CHAMPION'S PARCEL DELIVER 10121-101e rue - Téls. 22246-2205



Lockerbie & Hole

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél · 21768 10718 - 101e rue EDMONTON

CARTES PROFESSIONNELLES

"Nous vous servons mieux

207-06, Edifice du Grain Excha Calgary Alberta

Dr J. Boulanger

Médecin et Chirurgien Edifice Boulanger Tél. 22009 ALBERTA EDMONTON

> Dr G Fortier B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien

Dr E. Boissonnéault

247, Edifice Birks Angle 104e rue et Jaspe Téléphone, bureau et rés. 21612

· Dr L.-P. Mousseau M.D., L.M.C.C.

Médecin et Chirurgien Bureau 526 et 527, Edifice Tegler tés. 9841-110e rue Tél. bur. 22453

Dr Charles Lefebvre B.A.M.D., L.M.C.C.

Rés. 23528 ALBERTA

J. Wilfrid Pilon, C.R.

Tél. AMherst 0649

303 édifice Tegler Tél.: bureau 27463 — rés.: 26587

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, Ediffice Birks, angle 104e rue
et Jasper
Tél. rés. 82113; bureau 25838

J. Erlanger

Optométriste

Dr A. O'Neill Dentiste

307. Immeuble McLeod Tél. rés. 31717; bureau 24421

> Peter A. Starko Jos. J. Starko

Optométristes Examen des yeux 230 Edifice Tegler—Tél.: 21248

C.-E. Gariépy, C.R.

Avocat et Notaire e étage, Edifice Canada Permanen

Tél. 27882 — Edmonton

Paul-E. Poirier, C.R.

Milner, Steer, Poirier, Martland Bowker — Edifice Banque Roys Edmonton Ave Jasper

A louer

Sermon de Mgr Maurice Baudoux, à la messe Pontificale de Mgr H. Routhier o.m.i.

"Professant la Vérité". L'Evêque est Docteur de la Foi, et c'est là une oeuvre de Vérité.

Avez-vous remarqué, hier, mes frères, l'insistance peu ordinaire aveo laquelle le prélat consécrateur interroge l'élu sur sa croyance, sur sa volonté à enseigner la doctrine et sur sa détermination à la pratiquer? Avez-vous noté que le Consécrateur nose pas procéder à la dérémonte du sacre proprement dite avant que l'Elu ait répété dix-huit fois: "Je le croist.". "Je le croist.". "Je le croist.". "Je le croist.". "Je le vous le sacre proprement dite avant que l'Elu ait répété dix-huit fois: "de croist." "Je le croist.". "Je le croist." "Je le croist is croite, enseigner, pratiquer, c'est tout un.

Cette insistance de l'Eglise provient de ce que l'évêque est établi, par sa participation directe à la régence du Christ, premièrement pour enseigner. Les évêques sont les successeurs des Apôtres. "Or l'Ecriture manifeste clairement que la première fonction des aportices fut d'enseigner. Lorsque saint ment que la première fonction des apoitres fut d'enseigner Lorsque saint mont que le première fonction des apoitres fut d'enseigner la première fonction des Apôtres ("Alle donc, enseigner vielle d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il leur a confié l'orffice d'enseigner pour qu'ils l'exercent eux- l'andis qu'il l'exercent eux- l'andis qu'il l'

Pontificate de Mgr H. Routhier o.m.i.

Le masietre quocoya a pour oble qu'un nom de l'Enéque, par délégation que caput (Cristus). Professes de sette la fictrime et la loi dictente et l

MORINVILLE

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

BOIS DE CONSTRUCTION
Téléphone 32051

TANGENT

M. Adélard Carrière, en sérvice actif outre-mer depuis l'automne de la dé-ciaration de la guerre, foule enfin le soi de Tangent, où il a une propriété voisime de de M. Honorius Bissonnette. M. Carriè-re était en Europe du même régiment que le caporal Paradis, beau-frère de M. Romuald Lussier.

Amme Ernest Lecours et ses deux enfants Irêne et René quittent Tangent mercredi soir, le 5 septembre, pour Medicine Hat, après une vacance de plus d'un mois chez ses parents: M. et l'augustin, Peace River, pour l'année scolaine. L'ouverture de nos trois classes se fait ficileilement lumdi matin, le 10 septembre sous la présidence de Révérende Wilfrid Dumas, de Falher, s'est chargiet du grade 1, tandis que Mme Horace de leur surveillante: Sr M. de St Marc, gée du grade 1, tandis que Mme Horace Leduc, de Falher, qui arrive mercredi matin prendra la direction des grades de l'acceptance de leur surveillante: Sr M. de St Marc, de vangéliste, qui vient de recevoir une Leduc, de Falher, qui arrive mercredi matin prendra la direction des grades en l'acceptance de l'acceptance de

et 3. Les enfants des grades inférieurs doivent une reconnaissance spéciale à St-Joseph qui, à la dernière heure, leur acorde deux institutrices laïques venant ici par apostolat et par amour des no-

Vendredi soir, le 7 septembre, les qua tre enfants Gibelleau dont trois on passé l'été chez M. et Mme Amédé Maillot et l'autre chez M. et Mme Jean Marie Barrette, montent sur le trais

Vous les Préférerez

Après la grand'messe paroissiale, les enfants du pensionnat et d'autres remarquent avec interrogation l'absence de leur surveillante: Sr M. de St Marc. evangéliste, qui vient de recevoir une obédience pour le couvent de Lafond, de l'autre s'embardédience pour le couvent de Lafond, de l'autre d'autre d'autre s'embardédience pour le couvent de Lafond, d'autre l'autre d'autre d'autre d'autre d'autre d'autre d'autre d'autre l'autre d'autre l'autre d'autre l'autre d'autre l'autre d'autre d'autre l'autre d'autre d'autre l'autre d'autre le cours d'autre le contre d'autre le cours d'autre l'autre le cours d'autre le cour

retournera en Europe bientôt

ACHETEZ A LA BAY

LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!



AU PUBLIC CANADIEN

NOUS DISONS:

U COURS de la guerre qui vient de se terminer par notre victoire le Canadien National, le plus grand réseau ferroviaire au pays, a dû accomplir une tâche gigantesque.

Si nous avons pu nous acquitter de nos fonctions à l'honneur et à la satisfaction de la nation cela est dû non seulement à l'habileté, au dévouement et au zèle de nos employés, mais aussi, dans une large mesure, au peuple canadien qui, en répondant généreusement aux demandes d'aide qui lui ont été faites et en acceptant sans murmure les contrôles et les restrictions, nous a rendu la tâche moins lourde.

Nous remercions sincèrement le public canadien de son aide; nous remercions les millions de voyageurs qui ont emprunté nos trains et nos paquebots, les expéditeurs de marchandises, les clients de nos hôtels, télégraphes et autres services, ainsi que la multitude de citoyens qui se sont privés de voyager

La reddition du dernier ennemi a mis fin aux hostilités, mais elle n'a pas arrêté le travail de guerre du Canadien National. Les membres de nos forces armées doivent être rapatriés sans délai et pour ce faire nous devrons continuer d'utiliser tout notre matériel roulant disponible. Il nous faudra aussi transporter des millions de tonnes de matériaux pour l'industrie.

C'est pourquoi, en vous disant "merci", nous osons formuler l'espoir que vous nous continuerez votre concours intelligent et sympathique pendant que nous compléterons notre travail de guerre.

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA







Cueillette de faits historiques relatifs à NN. SS. A. Jordan et H. Routhier, o.m.i.

Monseigneur Antoine Jordan, o.m.i. Il naquit en Ecosse dans le Linlithgowshire, c'est le comt où est née aussi Marie Stuart, reine

Un câblogramme l'appetant à l'épis conat parvint à la légation apostolique le 30 juin de cette année 1945. C'était donc en la fête de saint Paul. "Scio qui credidi" sont les premiers mots de la du jour. Cette circonstance inspira à Monseigneur l'idée d'en faire le texte de sa devise. Son Excellence Mgr le Délégué Apostolique transmit le me sage au R.P. Joseph Rousseau en l'ab-sence des RR. PP. Anthime Desnoyers blats en l'Ouest canadien. Une missive se trouve le vicariat de Prince-Rupert; du R.P. assistant Joseph Rousseau qui la partie gauche, les armes des Oblats; mandatai le destinatirie à Chava "oour la partie droite, les origines irlandates tawa.

4. Une mitre dorée offerte par le dorée offerte par les recepté à l'école Paradis où Mile Mineral d'Edmonton a pris charge de l'enseignement.

4. Une mitre précieuse donnée par les l'enseignement.

5. Une crosse présentée par le docteur l'inces sont les mêmes que l'année der-nière excepté à l'école Paradis où Mile Mineral d'Edmonton a pris charge de l'enseignement.

5. Une crosse présentée par le docteur l'inces sont les mêmes que l'année der-nière excepté à l'école Paradis où Mile Mineral d'Edmonton a pris charge de l'enseignement.

5. Une crosse présentée par le docteur l'inces sont les mêmes que l'année der-nière excepté à l'école Paradis où Mile Mineral d'Edmonton a pris charge de l'enseignement.

1 nous fait blaisir de condaire d'enseignement.

1 nous fait blaisir de condaire d'enseignement. chargé de vous transmettre la nouvelle



Le Révérend Père Charlemagne Jac-Le Revérend Père Charlemagne Jac-ques, om.i, représentant de Son Ex-cellence Mgr Marc Lacroix, om.i., Vi-caire Apostolique de la Baie d'Hudson, au sacre de Mgr Routhier. Le Père Jacques, ancien professeur au Juniorat d'Edmonton, directeur de la Mission du Lac-la-Biche, puis Gérant du "Patrior de l'Ouest", est maintenant



L'HEURE EST VENUE

CATALOGUE d'EATON 1945

Automne et Hiver

er est votre "magasin a la Si vous n'avez pas encore copie écrivez à EATON, aujourd'hui même.

T. EATON CO.

EATON'S



fiait avant sa mort, arrivée le 31 août

deux lourds cierges en cire, artistiquement décorés et portant une fine bandelette avec les armes des évêques.

Le quatre juillet, au sortir de son entrevue avec Son Excellence le Délégué Apostolique, Monseigneur Jordan rencontra le Père Henri Routhier appelé lui aussi pour recevoir l'acte officiel qui le nommait évêque. Les deux Oblats se confient quelques intimes pensées et ils découvrent qu'ils entretiennent tous deux le désir de recevoir la consécration de la main d'un autre évêque Oblat, en

Texte de la partie française de l'alocutton prononcée par Mgr Jordan à
son banquet:
Lorsque, mes révérends Pères, nous iddécidâmes d'avoir notre double consécration à Saint-Albert, nous voulions
seration à Saint-Albert, nous voulions
seration à Saint-Albert pous voulions
seration à Saint-Albert, nous voulions
seration à Saint-Albert, aux protraits de la Province à laquelle nous la
sorns autrefois appartenu; nous pensions avec une joie anticipée au Juniofrat où nous avons été formés, aux professeurs qui nous avaient fait la classe, f
et aux confrères que nous espérions y n
revoir. De plus, nous ne pouvions pas ne
pas nous rappeler des morts enterrés
dans ce vénérable cimetière et auxquels f
nous étions redevables.
C'était aussi une délicatesse de la
f
Providence que de retrouver curé et
supérieur de Saint-Albert le R. Père
Bidault qui tru le premier prêtre dont
le servis la messe, enfant de 11 ans,
dans le sud de l'Alberta, à mon arrivée
d'Ecosse.
Pour toutes ces raisons. Saint-Albert
Pour toutes ces raisons. Saint-Albert
Pour toutes ces raisons. Saint-Albert

dans le sud de l'Alberta, a mondrélécosse.

Four toutes ces raisons, Saint-Albert semblait tout désigné comme lieu où devaient se dérouler les rites sacrés, mée al nous savions devoir imposer de lourdes préoccupations aux contrères de bienvellance. Nous voulons leur du bienvellance. Nous voulons leur se produits se sent domnée pour les prépa-leur anité durable te pour toute la pell-produits de première utilité. Ces prone qu'ils se sont domnée pour les prépa-let seront soumis avec le budget jeudi et entreront en vigueur le 1er janvier.

Le GOFFEUR.

Basile Routhier, auteur de plusieurs ouvrages et illustre ches nous pour avoir fourni à Caliza Lavailée les paroles de °O Canada". Son pète fut en 1885 lieutenant du 65e régiment. Après l'Insurrection, il s'établit à Pincher Croest. C'est en cet endroit, sis au pied des Rocheuses, que l'étu du jour naquit le 18 février 1900. Monseigneur Jordan est le 55e et Monseigneur Routhier le 60e évêque Sont des rangs des Oblats depuis la fondation de la Conjregation en 1817. Les cadeaux affincient d'un peu partout. Essayons d'en mentionner quel-ques-uns:

La croix pectorale est un don de la

familie.

2. S. See. Révérendissime Monseigneur Vachon offrit l'annesu épiscopal. Le morceau fut ouvré par un petit-cousin, Monsieur A.-O. Routier, lujoulier de Guèbec.

3. Une mitre dorée offerte par les nière excepté à l'école Paradis où Mile

cent a l'éguise res parpuneurs.

Oblat, dans l'éguise us canaraction.

Puls-je inserire ici un ou deux autres dédails' La compagnie Will & Baumer la compagnie Will de l'action de la compagnie Will de l'action de l

A Son Eminence le Cardinal, aux Evêques présents, aux nouveaux Evê-ques Missionnaires le souhait tradi-tionnel:

"Ad Multos et Faustissimos Annos"

Banquet
Le banquet n'a pas été simplement
une heure de fête pour le repas familial. Un mot d'ordre y fut donné. Ce qui lial. Un mot d'ordre y fut donne. Ce qui fait augurer une ère de victoires pour l'Eglise du Canada. En effet les deux nouveaux évêques se sont engagés à ti-rer profit de chaque parcelle des forces vives du catholicisme dans leurs diocèdeux ie desir de recevor la consecration de la main d'un autre évéque Oblat, en l'église de Saint-Albert.

Monseigneur Henri Routhier, o.m.i.

Il est le petit-fils de Sir Adolphe
S. Ex. Mgr A. Jordan

Texte de la partie française de l'allocution prononcée par Mgr Jordan

Texte de la partie française de l'allocution prononcée par Mgr Jordan

Son banquet:

Lorsque, mes révérends Pères, nous coupling l'action prononcée par Mgr Jordan

ason banquet:

Lorsque, mes révérends Pères, nous corpons rencontrer les vous du avoirs autre decidâmes d'avoir notre double consécration à Saint-Albert, nous voulions nous rapprocher du berceau de notre

Congrégation en Alberta; mais nous aquoirs avoirs autre mémoire le souvenir de la Province à laquelle nous avons autrefois apparteur; mous pensions avec une jote anticipée au Junior, at où nous avons été formés, aux proflesseurs qui nous avaient fait la classe, ten de la propriées que nous expérions. Y l'action de metre de de la propriée de la province à laquelle nous rapprofesseur qui nous avaient fait la classe, ten de l'action de l'action de l'action de l'action de l'action de l'action prononcée par l'action prononcée par l'action de l'action prononcée par l'action prononcée par l'action prononcée par l'action de l'action prononcée par l'action prononcée

mand.

Que votre initiative réussisse pleinement, vénérables Messeigneurs! Et de
ment, vénérables Messeigneurs!

Le lus Simard, o.m.l.

Teurs Simard, o.m.l.

Le 10 septembre 1945.

Les impôts sont réduits

LAMOUREUX

Dames de l'Oeuvre Missonnaire d'Utawa.

5. Une crosse présentée par le doctur
Ernest Beuglet, frère du Père Luc BeuErnest Beuglet, frère du Père Luc BeuEllet, procureur de Grouard.

Son Eminence le Cardinal eut l'amabilité d'apporter de Québec l'anneau
bilité d'apporter de Québec l'anneau
bilité d'apporter de Québec l'anneau
tet la croix pectorale pour la présenter
let l'apporter de Québec l'anneau
tet la croix pectorale pour la présenter
l'et Dorimne Gaumont dans le grade
III. Plusieurs élèves les suivaient de
pressente qui est en charge de l'école
la présente l'et présente l'et prés. Proc toujours Mile Doris
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieurs élèves les suivaient de
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieurs élèves les suivaient de
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieurs élèves les suivaient de
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieurs élèves les suivaient de
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieurs élèves les suivaient de
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieure élèves les suivaient de
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le grade
III. Plusieure élèves les suivaient de
les près. Ces toujours Mile Doris
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le l'école
les près. Ces toujours Mile Doris
prosseau qui est en charge de l'école
sakatchewan No 2. Les lauréates
ont: Yette Villeneuve dans le l'école
les près crétaites de l'école
les près crétaites de l'école
les prés de l'école
les prés de l'école
les prés de l'école
l



Et qu'y ventait pas mal fort, Mon voisin Cléophas Durette, N'ayant pas d'ouvrage dehors Décida de s'mettre à son aiss Et de prendre un p'tit repos Il s'installa donc dans sa chai Pour écouter la radio.

* * * Cléophas aimait la musique, Les quadrilles pis les opéras, Les sketchs, les discours politiques Il savait choisir ses programm Qu'il écoutait sans faire de br Et qui réjouissaient son âme Souvent très tard dans la nuit.

* * * Il tourna l'piton et les ondes Entrèrent dans le con Il entendit un' voix profonde (Que prend parfois un annonceur) Chanter les vertus sans égales D'une pauvre brique de savon En laine, en soie ou en coton

* * *
Il change de poste. On joue un disque,
Mais ça ne dure pas longtemps;
Cléophas prend encore un risque Et écoute quelques instants Au microphone, une voix nouvelle Annonce un merveilleux savon Qui lave les murs pis la vaisselle, Les couches pis les caleçons

* * *
Fatigué de cette réclame, Il tourne l'piton de nouveau Pour trouver un autre program Qui tape moins sur le cerveau. Un homme parlait en vitesse D'un savon doux et éclat un lave l'visage et . . le reste, Sans frottage, ni blanchissant. Qui lave l'visage et

Découragé, l'ami Durette

St-Joseph de Fort Kent

Noces d'Or de M. et Mme M. Levasseur

Le 3 septembre dernier, M. et Mme Maxime Levasseur (née Odèlle Michaud) célévaient le cinquantième an-inversaire de leur mariage. A neut heures, une messe solemelle fut chancitée par notre curé, M. l'abbé Connoir; nos élèves exécutérent une messe en partie, avec de beaux cantiques appropriés pour la circonstance.

C'était édifiant à la Communion de voir s'approcher de la Table Sainte, less heureux jubilaires avec tous leurs enfants et petits enfants; la famille de M. Maxime Levasseur compte trois filles, la Révérende Sœur Hélène des Srs. de la Charité d'Evron, venue pour la circonstance, Mme James Collins (Laurent, Edwin, Jenne). Me se de la Charité d'Evron, venue pour la circonstance, Mme James Collins (Laurent, Edwin, Jenne). Le corraine, Edmond, Bernard Levasseur, Joseph, Faultie, Daniel, Henry, Hervé, douze arrière: petits-enfants. Bowin, Joseph, Faulett et Lilly Collins, Bella, Phillippe, Lillian Baril, Rhés, Laurent, Lorraine, Edmond, Bernard Levasseur, Joseph, Faulett et Lilly Collins, Bella, Phillippe, Lillian Baril, Rhés, Laurent, Lorraine, Edmond, Bernard Levasseur, Four cette ocasion les familles se sont réunies chez l'alné, Willie, pour se re-créer; chacun gardera le meilleur souvent d'une si belle fête inoubilable. Is De Joils cadeaux turent présentés aux jubilaires par leurs enfants.

Nous disons avec eux: Encore de nombreuses années!

**Samulles se of the continue Colaire, St-Eugène et ...

**Colaire, St-Eugène et ...

**coldi ont pris part au concours on rité des notes excellentes. A tous ces didants ainsi qu'à leurs institutrices, us adressons nos chaleureuses félicitions.

**Après les grandioses cérémonies et agpes qu'a naturellement suscitées la consécration de leux nouveaux pur l'es vacances sont

**Après les grandioses cérémonies et agpes qu'a naturellement suscitées la consécration de leux nouveaux pur l'est vacances sont

**Après les grandioses cérémonies et agpes qu'a naturellement suscitées la consécration de leux nouveaux pur l'est vacances sont

**Après les grandioses cérémonies et agpes qu'a naturellement suscitées la consécration de leux nouveaux pur l'est vacances sont

**Récemment nous dit que nouveaux qu'il l'est l'es face, selon le cérémonial des évêques Ad multos annos!

* * * |
Parmi les heureux mortels qui ont été
témoins de la consécration de Nosseimenurs Anthony Jordan, o.m.i., et Henri |
Routhler, o.m.i., on a pu distinguer (c. sera le quatrieme terme qu'elle endans la foule, M. Edmond Dozois, condisciple de Mer Routhler. Mille Josephine Lambert, Mme Joseph Vaugeois,
M. et Mme Arthur Vallée, Mile Inmelda
Dozois et son frère M. Camille Dozois,
de M. et Mme Ass. Bouchard qui doiven
têve au Juniorat.

C'est l'entrée des classes et nous sommes heureux de voir encore notre bonne
geneurs Authoritée des classes et nous sommes heureux de voir encore notre bonne
geneurs Authoritée des classes et nous sommes heureux de voir encore notre bonne
geneurs Authoritée des classes et nous sommes heureux de voir encore notre bonne
geneurs Anthony Jordan, om.i., et Henri
Ses heureux de voir encore notre bonne
geneurs Anthony Jordan, om.i., et Henri
Ses heureux de voir encore notre bonne
mes heureux de voir encore notre lougher de la consideration de voir encore notre lougher de la c Dozois et sui ... élève au Juniorat. * * *

Lachute voyage: un autre notable de endroit. M. Arcade Ethier, neveu, filieul et homonyme de l'illustre et an en curé de Morinville, est en visite Ethier, de St-Augustin, Deux Monta

On rapporté que M. Jean Duthel a cédé sa propriété en face de l'égitse à M. Napoléon Regrimbald. Les médechas conseillent à M. Duthel de ralentir sea cativités de ferbanatier-plomeur qu'il déploie au village depuis des années.

M. et Mme Gabriel Baert (Simone Hamel) de Meanook, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils qui portera le nom d'Albert. Parrain et mararine M. et Mme Philias Hamel de Tawatinaw.

MALLAIG

L'ouverture des classes a eu lieu cette visages heureux qui égayent bien os coeurs et nous apportent de bons

ouvenirs de nos jours d'écoliers. Notre personnel enseignant cette an-née consiste de Révérende Soeur Marguerite d'Ecosse, Révérende Sr Agnès d'Eucharistie, M. O. Lafleur, et Mile seurs et à leurs élèves

M. et Mme R. Wiart et leurs enfants de Castor, Alberta, étaient en visite chez M. et Mme Olivier Lafleur la se-

naine dernière.

* * *

M. Napoléon Lamoureux est heure
l'avoir la visite de son père et de

Mme Regina Bilodeau était contents

laisser pour se faire religieuse; c'es Mlle Claire Bilodeau, partie pour Trois-Rivières; elle est la fille de M. et Mme

très belle température le jour de leu

C'est avec regret que nous voyons par-tir Mile Cécile Meunier pour Bonnysa soeur Mme Wilfrid Meunier, tir Mile Cécile Meunier pour Bonny-son neveu Gustave et Mme Meu-ville; elle travaillait au magasin de M. ier, du Lac des Oeufs, M. Ethier de Loch depuis plus d'un an. Mile Heler

ce sont Mile Thérèse Carle, Mile Lilian ne Chartrand et Mile Laurette beaut. Nous leur souhaitons succès



CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé

BEAUMONT

DITES SIMPLEMENT:

Dimanche le 9 septembre nous avion le R.P. Laboissière Franciscain. Le R.P. Laboissière est supérieur des Franciscain; il est arrivé outre-mer il n'y a pas bien longtemps; ques mots et nous dit aussi qu'à partir de dimanche prochain que nous n'aurions que la messe de 10:30hrs vu que

M. Wilbrod L'Heureux dont le départ les vacances sont finies et les classes pour l'Est approchait. L'on s'amusa commencées. Il nous dit que nous au-bien, et jeudi soir M. L'Heureux s'em-

Mme Regina Bilodeau était cont dimanche dernier d'avoir sa fille, lombe, en religion chez les Fillei Jésus. Venue du Lac-la-Biche en r pour Pincher Creek. Il nous faisait a plaisir de revoir cette enfant d naroisse.

Une autre jeune fille vient de nou

THERIEN

des hauts grades.

* * *

M. et Mme Jos. Bouchard qui doivent
nous quitter prochainement pour Edmonton ont eu la chance d'avoir une

de est le frère de M. le curé J.-B. Carle, bien connue aussi, la remplacers de St.-Augustin, Deux Monta-Nous voyons des beaux petits cottages

en construction; le monde chuchote et

Alex Bilodeau. Nous lui souhaitons perévérance. Presqu'à chaque année nous vons de ces jeunes filles qui entren Nous espérons que cela continue; elle choisissent la meilleure part.

Dimanche dernier, M. et Mme Ernes harquait, sa visite dans l'Ouest finie content de son voyage, et aussi content de retourner voir ses filles qui sont à

* * *

C'est avec jole que nous avions va revenir M. Charles Béouard Magnan, démobilisé de l'aviation. Dans quelque temps, sa jeune épouse qui est encre dans l'Ontario viendra le réjindre. Nous souhaitons à la nouvelle paroissienne la bienvenue d'avance. M. Magnan est le fils de M. et Mme Alcide Magnan.

M. Jos. Magnan; ce jeune homme es

De retour de l'Est, M. et Mme Napo léon Bérubé, contents d'avoir fait un si beau voyage et contents de se retrouve dans leur fover Beaumontois et parm leurs enfants.

M. et Mme Albert Dansereau sont les neureux parents d'une petite fille.



Ferd NADON

BIJOUTIER - HORLOGER 10115 - 102e rue

Attention, producteurs de graines de semence de Falher et district

La Compagnie "Canada West Grain" a le plaisir de vous annoncer l'ouverture, à Edmonton, d'un nouvel établissement pour cribler les graines fourragères. Notre représentant à Falher sera M. André Coulombe du "Northern Grain Co. Ltd". Voyez M. Coulombe avant de semer vos graines de luzerne et de trèfle.

Canada West Grain Co. Ltd.

Fédération Canadienne Française de la Colombie Britannique

Réflexions après le Congrès

Ainsi que nous l'avons fait savoir aux voix de la vocation de notre race". Ainsi que nous l'avons fait savoir aux voix de la vocation de notre race".
notre Chogrès français a été couronné es succès dépassant nos espérances, et une révelation pour tous.

Nous edmes la surprise et la joie d'accueillir une centaine de délégués exprésentants plusieurs milliers de nos secompatriotes du Continent et de l'Ille L'Association.

Père Meunier, o.m.i., qui y représ

classifiées

Cuisine de Famille et au-dessus. Chez Tower's: 10432, ave nue Jasper.

FILLES DEMANDEES

Des filles demandées pour travail de uisine. S'adresser à l'économe, St Joseph's College, University Campus, Edmonton.

Jeune fille demandée
Pour aider à la cuisine. S'adresser à l
Soeur Supérieure, Soeurs de l'Assomption, 10765-98e rue, Edmonton.

Terres à vendre

A Breynat — le district aux bonne
récoltes. Ecrivez pour plus amples in
formations, à J.-E. Primeau, notair
public.

Sténographe bilingue demandée Pour Saint-Paul. S'adresser à boîte 45 La Survivance.

INSTITUTRICE DEMANDEE
Institutrice bilingue pour les grades
, V et VI, à l'école de Beaumont.
adresser à M. J.-J. Le Blanc, surinndant, 10713-98e avenue, Edmonton. MAISONS A VENDRE

fumse très heureux de recevoir pleines des sacrifices volontairemen uet qui clôtura ces jours méculés par les nôtres, nous contraig du 2 et 3 septembre, le Rév. a défendre notre précieux trésor: r enta foi et nos droits

onnotemement notre Archevéque, S. Exc.
Monseigneur W.-M. Duke.
C'est un honneur que nous avons
apprécie avec un sentiment de respect
ligit et reconnatesens*

* * *

Mile Rolande Hurtubise retourners au couvent de Legal pour reprendre ses études. Les demoiselles Emilia et Ber-tha Dakin partiront en même temps pour leur pensionnat à Morinville.

Les récoltes vont bon train. Les batcommenceront lundi probable

ment.

* * *

M. et Mme Lloyd Dakin sont de retour d'un voyage très étendu dans les
Etats-Unis et la Colombie. Nous leur

Tata-Unis et la Colombie. Nous leur souhattons la bienvenne.

**

Un accident fâcheux arrivat ici la semaine dernière alors que nos jeunes s'exercaient à la baile-au-camp; notre Jewell Jenkins, âgé de 17 ans, requt le bâtion sur le côté de la tête et perdit connaissance, ce qui nécessita sept points de suture par notre garde-mala-de. Elle perdit beaucoup de sang et repose maintenant chez une cousine à Grassland et ne peut pas être dérangée. Ce fut un double choc pour ses parents car leur fils Jean ne faisait que d'arriver d'outre-mer encore dans le plâtre ayant été liéré gangréneux et à demi-mort.

* *

* *

Mme Ira McKenzie avait le plaisir

Aure, Bonnyville.

* * *

Mme Tra McKenzie avait le plaisir de revoir des anciens amis de Legal
Hommes d'affaires: Commandes vos livrets de comptoir par l'entremise de la Survivance.



compatriotes du Continent et de l'Ile
Vancouver.

Nous rejoindrons en temps voulu les
20,000 âmes catholiques de langue fran20,000 âmes catholiques de langue fran-

"American Committee to free Pétain"

Great un homenter des notes averagentes avec un notationate de la Pedentiale de composition de la Pedentiale de la Pede Montréal. — Le ton de la presse sentiment se tarit soudain. La France étatsunienne pendant le procès du ma- la été à l'avant-garde de la civilisation réchal Pétain laissait prévoir que la été à le la culture; as conscience ne peut visite du général de Gaulle ne se passe- pas être d'accord avec l'esprit, de véntait pas sans que le chef d'Esta fran- jeance qui a animé les persécuteurs de jugement qui était de nature à dis- créditer à l'étranger les institutions crise d'hystèrie dont la France at tion sest produite. Le Star, de Wa- ill montre bien quel tort immense les hintston, et le Dair News de New- imocès du marécha fa fait à la France shintston, et le Dair News de New- imocès du marécha fa fait à la France

If y avait grande soirée chez M. George se Dakin samedi passé, à l'occasion de leur entrée dans leur matson neuve. I raide que la France espère obtenir de leur entrée dans leur matson neuve. I raide que la France espère obtenir de y ent beaucoup d'entrain et on se sépara aux petites heures de la nuit nous promettant bien d'y revenir.

M. et Mme Lé Druplessi étaient en promenade dans le district Dakin la semaine dernier. Son frère Rosario et sa dame les accompagnaient.

la Survivance

Aidez **VOTRE VILLE**

en accordant un

Appui généreux

CAMPAGNE

COMMUNITY CHEST

Septembre 10 - 29

\$100.000 d'une nécessité urgente

Donnez une fois pour toutes 28 OEUVRES DE BIENFAISANCE

FORT KENT

Notre curé, l'abbé L. Connoir, accom-agné de Fernand Croteau et Gilles Croix, Sr Supérieure et Sr Tarcia, ont ssisté aux grandes fêtes qui se sont léroulées à Saint-Albert.

Etaient de passage au presbytère il y a quédque temps, les Revérends Pères Gamache, o.m.i., qui visitaient leurs nombreuses parentés.

Plusieurs de nos familles ont été é-prouvées par la grosse tempête de vent et de gréie, surtout la partie nord de notre petite paroisse, et dire que le dévastement a été fait en l'espace de quelques minutes.

ies examens du Concours de Français.

* * * *

Malgré que nous souhaitons la bienvenue à la Révérende Sœur Marle de
St-Edouard, nos élèves déploreront le
départ de la Révérende Sœur Marie de
Ste-Lucle du Sacré-Cœur, quí fut principale pendant un séjour de sept années

L'auteur de "Song of Bernadette" est décédé

Beverly Hills, California. — Franz Verfel, auteur de quelque 35 volumes, éfugié aux Etats-Unis depuis 1942, est nort le dimanche 26 août. Le nom de Franz Werfel restera toujours attache "Chant de Bernadette", son oeu re la mieux connue. Werfel est mor à sa demeure, d'une attaque cardiaque Il était âgé de 54 ans. Citoyen d'Au-triche, Franz Werfel dut quitter son d'Hitler. C'est en se réfugiant à Lour d'Hitter. C'est en se réfugiant à Lour-des qu'il prit connaissance de la vie de Bernadette Soubirous. Il a lul-même raconté que c'est à la suite d'un voeu qu'il écrivit son "Chani de Bernadet-te". Werfel avait amnoné récemment son dernier ouvrage "Star of the Un-born". Werfel avait dit à ses amis que ce livre devait être le plus important de sa carrière.

Trois religieux se noient dans le lac St-Pierre

Nicolet, Qué. — Trois novices de la communauté des Pères Montfortains, de Nicolet, se sont noyés en se baignant dans le lac St-Pierre.

Les victimes sont: Henri Noël Des-fossés, 21 ans, de Ste-Victoire de Ri-

fossés, 21 ans, de Six-Victoire de Ri-chelieu; Jacques Marier, 19 ans, de Drummondville; et Yves Poisson, 19 ans, de Princeville. Les trois se baignaient à l'eau basse lorsque soudain une forte vague les sou-leva et les transporta dans un trou profond dont on ignorati encore l'exis-tence. Les trois e noyèrent avant mê-me qu'on ait pu leur porter secours.



M. et Mme J.-A. Turgeon, d'Edmonton vient de remporter de nouveaux hon-neurs en musique et chant. A date elle a décroché trois médailles et seize di plômes. Elle a passé en juin derni ses examens de piano du 9ème gra avec honneur (première classe) et me rité de grands éloges de la part de Viggo Kilh et E. Blatchford, examinateurs. Nos sincères félicitations à notre jeune compatriote.

La réfrigération sur la ferme

Per la voix de la Survivance nous tenons à la remercier pour tout le bien qu'elle a fait à nos jeunes élèves.

* * *
Nous comptons aussi une nouvelle finistiturice dans la personne de Mile Bujeaud de Taller; celle-ci n'est pas jeunelques ammées au village de la Corey; celle remplace Soeur Marie de Ste Milevant ut au Village à Buller, celle-ci de la Nouvelle-Angleterre sont écoulés sur par et la la Nouvelle-Angleterre sont écoulés de la Nouvelle-Angleterre sont écoulés. par camions, qui sont reculés aux po des entrepôts sur la ferme.

LOIN DU FOYER

Quand la mort frappe dans une ville éloignée — durant une visite ou un voyage d'affaires — tous les arrange-feires — tous les arrange-feire faits dans votre milleu propre. Grâce à nos relations nombreuses par tout le pays, nous pouvons volr à tous les étéralls, transmetère toutes les étéralls, transmetère toutes les étéralls, transmetère toutes les étéralls, transmetère toutes les réces. Vous avez le même conrôle absolu sur les détails comme sur toutes les déparances, De plus vous êtes assurées, De plus vous êtes assurées professionnelle et d'un coût modéré.

Connelly-McKinley

Livres français

ROMANS -- LITTERATURE HISTOIRE - ACTUALITE CHANTS POPULATRES

PIECES - DICTIONNAIRE LIVRES D'ECOLE

> United Tobacco & News 10322-Avenue Jasper

EDMONTON

Souffrez-vous...

d'un commencement de surdité? Alors voyez



"Dame Kenommée'

a fait de la maison T.-J. LA FLECHE, la maison du hon goût, de l'élégance et de l'économie. Joignez-vous aux nombreux clients qui ont attiré à cette maison canadienne-française une aussi bonne réputation.



pour Dames, Hommes et Militaires. 10453 Ave Jaspei Tél. 26419

FRUITS à CONSERVES provenant de la Colombie Britannique POIRES "Bartlett", qualité de choix. PECHES "Freestones".

POTS A CONSERVES "GEM". Chopine 1 dz. 1.00 pintes 1 dz. 1.19 ½ gal. 1.65 VINAIGRE BLANC "Sun Ripe", pour conserves 1 gal. 60c EPICES MELANGEES, pour conserves
Prix de vente
CAFE "Nabob"

1 lb. ### 1 1 1b. 44c 3 1bs. \$1.29 En vente .. CEREALE "Post Bran Flakes" 1 pqt. 17c 3 pqts. 50c 1 ^{ть.} 32с

Henry Wilson

Place du Marché - 10159-99e rue - Tél. 27210

"Dulce et decorum est pro patria mori"
"Il est doux et heau de mourir nour la patrie".

L'officier-pilote, Marcel Gravel, présume mort en service actif. le 5 octobre 1944

"Seigneur, vous nous l'aviez prêté pour faire notre bonheur, vous le réclamez, nous vous le cédons sans

Marcel! nom qui réclame de tous Marcell nom qui réclame de tous ceux qui l'ont connu, un profond sou-venir; nom qui évoque dans nos esprits une bonne pensée; nom qui inspire au coeur un sentiment de délicatesse et de touchante sincérité; nom qui embrasse à la fois le souvenir d'un lis affec-tueux et d'un ami sincère; nom qui rappelle un autre héros inconnu, un soldat du Christ et de son pays.

Il semble que le Créateur eut une prédilection par excellence lorsqu'il cueillit parmi ses chérubins celui de qui nous commémorons aujourd'hui la dou-ce mémoire. Le 9 décembre 1922, il nais-sait dans notre modeste village, à Donnelly, Alberta. Quelques jours plus tard, la cloche annonçait la venu du au chrétien, premier baptisé ins crit dans les régistres de la paroises

Dès ses premières années de class et pendant sa trop courte carrière, i sut mettre à profit et faire fructifier le beaux talents dont le hon Dieu l'avei amplement doué. Elève au collès amplement doué. Elève au collège des Jésuites d'Édmonton pendant 5 ans il sut, tout en s'appliquant à ses études, développer une aptitude remarquable pour les sports. Sa conflance ingénue, sa docilité prompte, entière et joyeuse, sa simplicité et son absence de préten-tion, sa présence d'esprit, son carac-tère gai et joval, tout concurrait pour en faire un ami sincère, un élève es-timé de ses professeurs et un fils dont l'amour filial sut procurer plusieurs douces consolations à sa bonne maman.

Service pour marché de grain

The Alberta Pacific Grain 6. (1943)

Voyez votre agent A. P. pour informations sur marché de

grain et l'agriculture



timé de ses professeurs et un fils suctimé de ses professeurs et un fils et le 15 mai 1941 que, remerciant sa mère pour la permission de s'enrôler à 18 ans, il quitat but pour s'engager au service de son pays Le 20 septembre 1943, après avoir terminé son cours d'aviateur comme mitrailleur sans-filiste, il fit ses adieux à son pays pour se rendre outre-mer. Il partit plein de courage, d'ardeur et confiant qu'avec son petit crucifix et sa médalle mit réservait un heureur rétour. Ses nous majer le mauviss cheminis. Nos chers majer le le maturais cheminis. Nos chers majer le le maturais cheminis. Nos chers majer le le beninis. Nos chers majer le le beninis. Nos chers majer le le brina à nous pour s'amuser, dans l'après de au sa content pour venir s'unir à nous pour peut s'amuser, dans l'après moir eligleuse.

Le pique-nique de notre paroisse, le be binira solennellement avec le Très saint Sacrement. Le Rév. Père Nadeau, on ...l., curé, des behiras solennellement avec le Très saint Sacrement. Le Rév. Père Nadeau, on ...l., curé, des behiras solennellement avec le Très saint Sacrement. Le Rév. Père Nadeau, on ...l., curé, des nuit par le R. Père Couture s'amuser, dans la province de Québec. A Mont-leur partie de belle. Nous avions eut la mes-se le matin par le R. Père Couture, s'amuser, de la mes-se le matin par le R. Père Couture, s'amuser, de Parois de s'autent par le R. Père Couture, de maint par le R. Père Couture, le dans la province de Québec. A Mont-lous violes partie de belle. Nous avions eut la mes-se le matin par le R. Père Couture, s'amuser, de la mes-se le matin par le R. Père Couture, de dans la province de Québec. A Mont-leur partie de Marcel, récemment promu officier-pi-lote, partit pour sa dernière mission partie de Belle. Nous avions des vues animées, film de Ste-Jeanne d'arc, qui était très intéressant, l'es inté

Discours de De Gaulle

Londres. — Si la France doit survivi



Sermon de Mgr Maurice Baudoux . . .

Discours de De Goulle
Lorders—— El la Prince del trutter de la page 3)
Interestation service de format de la contraction de la page 3)
Interestation service de format de la contraction de la page 3)
Interestation service de format de la contraction de la page 3)
Interestation service de format de la contraction de la violent de la viole

mystique que sont les Eglises particuliè



rasselinder de vors groupe autour te rous en ce jour. La splendeur de votre digni-té royale rejaillit sur elles: puissent-clles recevoir également les divines ef-fluves de votre paternité féconde. C'est

vous pouvez être assurés qu'il suivra la avec une ferveur remplie d'émotion trace des géants de l'apostolat qu'ont qu'elles prient Dieu et Marie-Immaculé été ses devanciers. lété ses devanciers.

Membres de sa famille sacerdotale, que de fois nous avons bénéficié des trées sors de sa science et de l'excemple de ses vertus: placé aujourd'hui dans "is tour "Gummi Pontificatus", et que vous avez de l'Egilse", et ll continuera de nous éclairer et de nous entraine.

Membres de sa famille nationale, que la fois lumière et amour: "Nous Nous efforce aviseur de l'autre l'est d'au la fois lumière et amour: Professant la dess'ent plus sece et ouel straighte. Vérité dans la Charité"

Un gouvernementfantoche communiste

Le Dr José Giral, ancien remier ministre d'Espagne, a été nom mé premier ministre du gouvernement républicain espagnol en exil et le pré-sident Diego Martinez Barrio lui a demandé de former un gouvernement

De Gaulle citoven honoraire de New-York

FERMIERS..

Vous êtes sans doute intéressés à plusieurs autres choses en plus de manier le grain. Compattre la bataille du fermier est dispendieux.

Confiez votre blé aux élévateurs de "Alberta Pool" et donnez-en le bénéfice au commerce du fermier.

Alberta Pool Elevators Ltd.

Je n'ai pas le temps de courir les rues. alors je me servirai de la poste!



Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste.

om de l'abonné	
dresse	
ti-inclus veuillez trouver la somme de \$	

N.B. — Voyez les prix au haut de la page 2, à gauche

Allocution prononcée par Mgr. H. Routhier lors du banquet donné en son honneur

pminence.

Excellence,
Messieurs les Membres du Clergé,
Mes Chers Parents,
Mes Chers Parents,
Men âme et mon coeur sont remplis
de recomnaissance en ce jour de ma
Consécration Episcopale: reconnaissance
et a Dieu Auteur de tout bien et de
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace de niche et de
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace, dont je veux être le niche et
toute grace de niche et ed
toute grâce, dont je veux être le niche et
toute grace de de le niche et de
toute grace de niche et en circonsecration



in hisheheurease et Tunnandies Mere et Die, qui mi delienti d'estate et dans une procession de volunte de sais une procession de volunte de sais une procession de volunte de l'estate de cette fête réligiones.

Memange au Pâpe et ac Curdinal habit recombinanchemit, none saint.

Memange au Pâpe et ac Curdinal habit recombination de l'estate de l'estate de containment et l'estate de containment et l'estate de containment et l'estate de l

prevail in everyone of the other Pro-vinces, and "which would bring about that mutual confidence, indispensable to the peace and prosperity of the nation". Very often have Bishop Jordan and

very otten have Bishop Jordan and myself discussed these problems, the principles of which have been set forth in a masterly way by the Bishops in their last gathering of January 17th and 18th. It may take time before all grasp the application of these problems. the laity as well as the clergy; we are to expect that some on both sides will cling to their narrow views, but we trust that with time, patience, open-ness of mind, friendly discussions among the leaders of Catholic Action, a among the leaders of Catholic Action, much better understanding will prevail for greater union among all, and thus a Catholic and Christian spirit will come to permeate all our social activities. This union of diverse elements

Morin & Frères

Téléphone 26405 10127-113e rue

Nichols Brothers La Parisienne Drug Machinistes

Spécialité de produits français Commandes par la poste Fondeurs de cuivre et de fer. Manu facture de machines à moulin à sci 10103-95e rue Tél. 21861 10524, Ave Jasper

Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Téléphone 26927 10127-102e rue (2e étage) Edmonton

Phillips Typewriter
CO., LTD.
Dactylotypes Royal, standard, portatives. — Réparations et fournitures pour toutes marques.
10115 - 100e rue Edmonton

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

W. H. Clark LUMBER, CO.

COURS A BOIS—GROS et DETAIL 10330 - 109e rue Tél. 24165 EDMONTON

Aimé-R. Bernier

Agent d'immeubles et d'assurant Encanteur (Ville et campagne) Tél.: Bureau: 27365 — Rés.: 24017 114 Edifice La Flèche — Edmonton

Robert Croteau

Agent d'immeuble d'assurances de tous genres. Compatriotes, nous sol-licitons votre patronage. 402 Empire Bldg. — Tél.: 21484 Résidence 9837-106e rue Tél. 21905

H.-A. Dupuis

Constructions - Réparations 10263-113e rue - Tél.: 21834

J.-O. PILON

Assurances de tous genres Spécialité de Vie

Tél.: Bureau: 26573 — Rés.: 26693 823 Edifice Tegler — Edmonton

Economique Délicieux Pâté renversé au boeuf asse farine fit is a see farine fit see farine farine fit see fari Ac. at the Foudre à Pate 'Magic' Famines cassemble farine, poudre à pâte, ½ c. à i sel, sel de céteri et poivre blanc; ajouter 3 c. supe shortenins; incorpores avec fourchette, uttez lait et brance. Battes fondre reste du qu'à tendret. Ajoutes souje aux tomates, te de sel et viande hachée; portez au point builtion. Etenden mélange de poudre à pâte 5°F.) 20 minutes. Renversezsur grandeassiette. ortions.

Rapide

mistice, Freddie revenait de Paris avec deux officiers, dont il était l'interprête,

LOS ANGELES

Incremently of the properties of the purpose of the p

Lisez et faites lire la Survivance

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

MAISON FONDEE EN 1906 Tél. 24344 721, édifice Tegler

H Milton Martin

Tél. 26374

Western Transfer & Storage Ltd.

Tél. 21528

Graines demandées—graines fourra-gères, Trèfles, Alfafa. Ecrivez à

Capital Seed & Poultry

SUPPLY Place du Marché, — Edmontor

Selkirk & Yale Hotels

Situé dans le centre des affaires EDMONTON, ALTA

Ameublements de bureaux en bois et en métal.—Systèmes de classements, le tout fabriqué au Canada. Office Specialty Mfg. Co. LIMITED 10514 ,Ave Jasper Tél.: 24608

CAP ROOFING

Entrepreneurs en couvertures de tous genres. Planchers 'Mastic Tile'. 115 Edifice La Flèche - Tél. 2238

J.-H.-J. Ducharme Entrepreneur en construction Estimés gratuits. Complet outillage pour béton. Tél.: 31391 7805-107e rue Edmonton

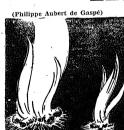
Blackburn & Co.

TRAVAUX DE MENUISER Ebénisterie — Boiseries — Ré tions de meubles. 10757-85e avenue Tél.:

A louer



LES ANCIENS CANADIENS Commentateur: P. Deléan, Cap-de-la-Madeleine







Pendant les explications de l'oncle Raoul la petite caravane s'était avancée dans la forêt qui la séparait encore du manoir d'Haberville, lorsqu'ils virent de la commentation de la commentation de la tención de la commentation de porte de la cabane, semblait menacer un être invisible. "Va-t-enl répétait-elle, c'est toi qui amènes l'anglais pour dévoure le configuration de la commentation de











Son Exc. Mgr l'Archevêque loue l'apostolat de nos missionnaires dans l'Ouest

Texte du sermon prononçé à Saint Albert par Son Exc. Mgr MacDonald.

La cérémonie dont nous sommes le témoins ici, ce matin, est l'une des plus vieilles et des plus impressionnante dans la liturgie de l'Eglise: une céré monie qui n'a foncièrement pas chang depuis le temps des Apôtres. Il y a pu avoir moins de splendeur parfois, su tout au temps des persécutions, mais i n'y a point de différence dans les rites essentiels. Leurs Excellences NN. SS Jordan et Routhier ont été élevés à l'épiscopat par la même autorité et de la même façon que d'innombrables autres depuis 1,900 ans.

(suite de la page 1)

étaient présents: sa mère, madame Man- fut l'évêque le plus remarquable de son garet Jordan, d'Edmonton, ess deux temps dans l'Ouest du Canada; mais il soeurs Madame E-J. Melville, de y eut aussi beaucoup d'autres misson-rumheller, Alta, et Madame M-J. niares de votre Congrégation qui ont Cody, de Maidestone, Sask., toutes deux jeté sur l'Eglise un instre qui ne saurait accompagnées de leur mari, ses frières : étre facilement surpassé dans les autres M. J-W. Jordan, d'Edmonton, et sa l'Eglise.

M.J-J. Jordan, d'Edmonton, et sa l'Eglise.

Ils étaient des hommes forts, ces corre.

ton, et sa cousine Madame G.-E. Giroux.

Nous signalons, en outre, la présence ;
du Docteur L.-O. Beauchemin, représentant le Comité Permanent de la
Survivance, et Mme Beauchemin, de
l'Hon. Sénateur Aristide Blisi, de l'Honorable faucien Mayniard, procureur général, de l'Honorable W.-A. Fallow,
ministre des Travaux Publics, M. et
Mme J.-O. Pilon, président de la Commission Scolaire pour les Ecoles séparées d'Édmonton, l'Honorable Juge et
Mme J.-H. Tremblay, l'Echevin C.-E. Gartétes d'Edmonton, l'Honorable Juge et
Mme J.-H. Tremblay, l'Echevin C.-E. Gartépy, l'Honorable Juge Lucien Dubuc, et
de nombreux autres. On estime l'assistance à un millier de personnes.

A l'issue de la cérémonie religieuse,
un banquet était offert aux deux nouveaux élus par leurs confrères en religion à l'Hôtel Macdonald. Outre les
deux nouveaux Évêques, Son Eminance
le Cardinal Villeneuve, leurs Excellences Nn. S. John MacDonald, Francis
Carroll et Jean-Louis Coudert y privent la narole.



ques le furent depuis le temps des Apô-tres. Et avant de recevoir sur la tête j'onction d'huile sainte, ils ont fait pro-leur volonté, guider leur jugement, afin sur terre dans la personne du Pape Pie gloire de Dieu et le salut des âmes.

rejusionat par la méme autorité et de la méme façon que l'innombrables autres depuis 1,900 ans.

Nous avons le privilège d'avoir en cette cocasion comme pontife consécrateur
Son Eminence le Cardinal archevêque
de Quèbec. Et nous sommes certains
gu'il a plus qu'une joie ordinaire à conferer la plémitude du saccréce aujourd'hui aux représentants de deux races
dont l'amitté remonte avant l'arrivée
des Tudors sur le trône d'Angéterre
chous demandons à Son Eminence de
transmettre au Saint-Père, dés la première occasion, l'expression de l'amouret de la loyauté de notre peuple, letr
sincére sympathie dans les mombreuses
difficultés que la terrible guerre lui a
fait souffirs, querre qui, grâce à Dieu,
est enfin terminée; et de lui dire en
même temps notre profonde gratitude
pour les directives courageuses et éclarsées qu'il a domnées au monde durant
ces six années d'angoisse, de carnage et
de destruction.

Toute consécration épiscopale est une
fedicaration de foi catholique en la suprématie du Pape. O'est un point sur
lequel l'enseignement de l'Englise na
jamais dévié, malgré les schismes dont
elle en a souffert. A tous les àges, elle
a proclamé le Pape comme le successeur
lequel l'enseignement de l'Englise na
ajemais dévite, malgré les schismes dont
elle en a souffert. A tous les àges, elle
a proclamé le Pape comme le successeur
des sinches et qu'il est le
aproclamé le Pape comme le successeur
des sinches et qu'il est le
aproclamé le Pape comme le successeur
de sinches priva, qu'il est le
aproclamé le Pape comme le successeur
de sinches priva, qu'il est le
aproclamé de l'argise.

(Après avoir rappelé quels sont les
fraisque de leurs pays que de ceux de
l'Egglise.

(Après avoir rappelé quels sont les
fouriter furent nommés et consacrés,
l'en qu'il es te le
couring de l'entre de l'appe son successeur, l'orateur sacré continue):

C'est en vertu de cette autorité que
Leurs Excellences NN. S. Jordan et
l'entre depuis le temps des nouves les
fres fut avant le receve la l'entre depuis le lemps des apropre p près tout elles ne sont que l'application Quinze archevêques à tous les rangs de la société des ensei-

pages de l'Evangile. ages de l'Evanghe. Pour modèle dans l'exercice de vos Sask, le T.R.P. Majorique Lavigne, o fonctions épiscopales, vous n'avez pas à ml., provincial du Manitoba et le R.P. regarder au loin. A côté des annales Rosario Cournoyer, o.ml., en remplace- glorieuses de l'Eglise dans le monte, ment du T.R.P. Léo Deschâtelets, o.m.l., vous avez dans la crypte de cette église provincial des Collats de l'Esc du Ca- même les restes mortels de l'un des nada. plus beaux exemplaires de vie e l'au con nada. plus beaux exemplaires de vie épiscopale

Les parents que le Yon-puisse désirer. Tous admettent

Parmi les parents de Mgr Jordan que le Vénérable Monseigneur Grandin étaient présents; sa mère, madame Mar- fut l'évêque le plus remarquable de son

M. J.-J. Jordan, a Edmonton, et al l'Egipse.

tante, Madame Nora Jordan, de Callatente, Madame Nora Jordan, de Callatente, Madame Nora Jordan, et al.

Farmi les parents de Mgr Routhier treimitation; forts dans leur attacheétaient présents: sa mère, Madame J.- ment au Saint-Siège; si forts dans leur

C. Routhler, ses soeurs, Macdames Eu- foi que rien ne pouvait abattre leur endore Boivin, Chicoutimi, P.Q., T. Far- thousiasme; si convaincus que la foi
et, Caligary, et P.-E. Poirier, Edmonton, et sa cousine Madame G.-E. Cl.

amener la paix et le bonheur à l'humaroux.

Nous signalons, en outre, la présence porter ses bienfaits aux tribus sauvages
du Docteur L.-O. Beauchemin, repré-

Le Card. Liénart et le maréchal Pétain

Impression of the state of the

Réunion des évêques, le 27 septembre

Le R. P. Hétu . . .

(suite de la page 1) placer le P. Le Clainche; mais

il fut chargé de la gérance des ateliers de la "Survivance". Toutefois le 20 septembre 1930, il fut autorisé à quitter o noste et à prendre un repos bien mérité

Source de la page 1)

Québec. — En présence de tout 1/4
gul couvraient les plaines de l'Ouest

qui couvraient les plaines de l'Ouest

canadien. Les labeurs qu'ils enduréent
dans leurs voyages, soit à cause de la
riqueur des étéments, soit à cause de la
riqueur des étéments des étéments, soit à cause de la
riqueur des étéme Au Juniorat Saint-Jean

Le 15 décembre 1931, il fut appelé à remplacer le P. Devic à l'économat du Juniorat Saint-Jean. Il resta à ce

Etes-vous à considérer l'achat d'un piano usagé? Si oui, ne man-quez pas de venir voir nos instruments. Nous avons en main les marques pien connues Heintzman, Doherty, Karn, Clinton Constant de la constant d'un piano. Termes, si on le désire.

Pianos usagés

LE RATIONNEMENT DE LA VIANDE EST MAINTENANT EN VIGUEUR

Après minuit, le 9 septembre 1945, il est interdit à toute personne d'acheter ou de vendre de la viande rationnée, sauf sur remise de coupons de ration valides ou autres documents de rationnement. Cependant les ventes entre fournisseurs peuvent s'effectuer sans coupons jusqu'à minuit, samedi, le 15 septembre.

TABLEAU DE LA VALEUR DU COUPON DE VIANDE

Tous les produits ci-dessous indiqués proviennent du boeuf, du veau, de l'agneau, du mouton, du porc ou de mélanges de ceur Tout produit ou morceau ci-dessous indiqué, qu'il contienne ou non des garnitures, a la valeur indiquée du coupon

GROUPE A - 1 LIVRE PAR COUPON - 2 ONCES PAR JETON

VEAU — Frais
Tranche ou rôti de roi

desosse

Bifteck de longe tranchée,
Escalope—désossé

Devant roulé—désossé

Cuisseau roulé—désossé

Devant roulé—désossé
Cuisseau roulé—désossé
Tranche de longe—désossée
Filet

AGNEAU ou MOUTON -

Prais
Quartier de devant (roulé)—
désossé

PORC — Fumé Bacon de dos (tranché) Bacon de côté (tranché) (avec ou

VIANDE CUITE

GROUPE B - 11/2 LIVRE PAR COUPON - 3 ONCES PAR JETON

BOEUF — Frais ou Salé

Bifect ou rôti de ronde—asse os Bifect ou rôti de ronde—désosé Bifect de ronde, haché Pointe de surlonge—désosé Pointe de surlonge, en cubes ou bifect minute—désosé Gros bout des surlonge—désosé Bifect de flanc—désosé Rôti de côte entier, 7 côtes (roulé)—désosé Rôti de côte roule, 5 côtes Rôti de côte roule, 5 côtes Rôti de côte roule, 6 et 7 e côtes—intérieur—désosé

PORC - Frais
Gros bout d'épaule, entier,
morceau ou tranches (sans
couenne) - avec os

Gros bout d'épaule, entier, morceaux ou tranches (sans Jambon, entier, tranches du centre—avec os Jambon, entier, morceaux ou tranches—avec os ou dénois Epaule sans jarret (picnic)—65, etc., morceaux ou tranches—dénois Codé-entier de pour production de la consideration del consideration de la consideration del consideration del consideration del consideration de l

Côté entier de porc, morceaux ou tranches—désossé

Parures (trimmings), très mai-gres (sans couenne)

PORC - Salé Gros bout d'épaule (soc) roulé

(Cottage Roll ou Butt), entier ou morceaux—désossé Epaule sans jarret (picnic) desossée

Jambon, entier, morceaux ou tranches—avec os ou désossé

Jambon, et ranches du centre—

Porc roulé, sans couenne— désossé Porc roulé (Ham Butt)—désossé

PORC - Fumé

Epaule avec ou sans jarret (picnic)—désossée Gros bout d'épaule (soc) roulé

couenne, entier, morceaux ou tranches—avec os

(Cottage Roll ou Butt) entier Porc roulé, sans couenne— désossé Jambon, tranches du centre—

avec os

Jambon por

- avec os

Jambon entier, avec ou sans
couenne, morceaux ou tranches

-avec os ou désossé

Dos, entier ou morceaux—
désossé

Bacon de côté, avec ou sans couenne, entier ou morceaux

VIANDE CUITE

Tout item (avec ou sans os) indiqué au Groupe C comme n'étant pas cuit, entre dans le groupe B lorsqu'il est cuit.

GROUPE C - 2 LIVRES PAR COUPON - 4 ONCES PAR JETON

BOEUF — Frais ou Salé
Jarret de derrière—désassé
Rôti de croupe, bout rond ou carté—avec os
Bifteck ou rôti de surlonge—
avec os

Flanc, paré—avec os
Bifteck ou rôti porterhouse
avec os

Bifteck ou rôti T-bone—avec os Bifteck ôu rôti de club—avec os Rôti de côte, entier, 7 côtes—

Rôti de côte, 6e et 7e côtes—

avec os

Rôti de côte roulé, 6e et 7e côtes,
extérieur—désossé
Milieu de poitrine (roulé)—
désossé

Pointe de poitrine (roulée)— Epaule roulée—désossée Rôti de haut côté ou de haut de Cou-désossé
Jarret, morceau du centre-avec os
Viande de jarret
Viande de ragoût-désossée
Bifteck à la hambourg VEAU — Frais

Côtelette ou rôti de longe, bout des côtes—avec os
Côtelette ou rôti d'épaule, petit os
—avec os Côtelette ou rôti d'épaule (petit

os)—avec os Jarret de devant—désossé Cou—désossé Pains ou petits pâtés de veau Veau à ragoût

AGNEAU on MOUTON —

Côtelette de surlonge ou de bout de gigot—avec os

avec os

Rôti ou côtelettes de longe,
bout de filet—avec os PORC - Frais

ule sans jarret (picnic)avec os Gros bout d'épaule (soc) avec

tranches—avec os
Gros bout d'épaule (soc) avec
couenne, entier ou morceaux
—désossé
Jambon paré (trimmed), entier,
gros bout, ou bout du jarret—
avec os Longe parée (sans couenne), entière, morceaux ou côtelette

Côté de porc, entier ou mor-PORC — Salé

Epaule sans jarret (picnic)—

avec os

Jambon paré (trimmed), ent avec os ambon paré (trimmed), entier, gros bout ou bout du jarret— avec os

avec os
Côté de porc, entier ou morceau—avec os
Epaule roulée (avec couenne)—
désossée

Bas de côte salé à sec—désossé Dos maigre salé à sec—désossé

ambon paré (trimmed) ou sans couenne, entier, gros bout ou bout du jarret—avec os

VIANDE DE FANTAISIE

VIANDE CUITE

VIANDE CUITE
Tout item (avec ou sans os)
indiqué au groupe D comme
n'étant pas cuit entre dans le
groupe C lorsqu'il est cuit.
Pains faits de viande hachée ou
mincée. Viandes cuites, vianpains fois autrement (sauf les
viandes cuites ou en gelée
indiquées dans le groupe D):
Saucisson de Bologne
Saucisse funée—(Wieners)
Saucisse funée—(Wieners)
Saucisse, fumée ou cuite

GROUPE D - 21/2 LIVRES PAR COUPON - 5 ONCES PAR JETON

BOEUF — Frais ou Salé Côtelettes à braiser—avec os Milieu de poirrine—avec os Pointe de poirrine—avec os Rôti d'épaule, petit os—avec os Rôti de haut côté (Palette)—

Rôti de paleron—avec os Jarret de devant (entier)—

Tarret, haut du jarret—avec on

VEAU — Frais

Jarret de derrière—avec os

Fesse entière avec surlonge—
avec os

Fesse entière moins surlonge e entière moins surlongeavec os Fesse, bout du jarret—avec os

PORC — Frais Patte Longue (lacone)-avec of

PORC - Salé

Jarret-avec os Porc de "mess"

GROUPE E - 3 LIVRES PAR C

Longe, morceau entier, avec flanc, rognons et gras enlevés —avec os Flanc—avec os Côuelette ou rôti de palette (de haut côté)—avec os Poitrine—avec os Jarret de devant—avec os Cou—avec os couper os coup

SAUCISSE — Fraiche ou Salée Saucisse de porc Saucisse commerciale

ON - 6 ONCES PAR JETON

VIANDE DE FANTAISIE

AGNEAU ou MOUTON Frais

Gigot, coupe entière, demi ou complet-avec os Gigot, coupe réduite—avec os
Longe entière, avec flanc,
rognons et gras enlevés—
avec os

Rôti ou côtelette de longe, bout des côtes—avec os Quartier de devant, entier ou demi-avec os

Rack ou épaule, avec collet-Rack ou épaule, sans colletCôtelette de rack ou d'épaule

PORC — Frais Epaule avec jarret (picnic)— Longe, avec couenne, en mor ceaux, ou côtelettes-avec os

PORC - Salé

rand morceau de gras de dos, sans maigre, salé à sec (Long clear)—désossé Petit morceau de gras de dos, sans maigre, salé à sec (Short clear)—désossé Gras de dos, sans maigre, salé à sec (Clear back)—désossé

PORC -- Fun

Epaule, avec jarret (picnic)—
avec os

VIANDE CUITE

Tout item (avec ou sans os) indiqué au groupe E comme n'étant pas cuit), entre dans le groupe D lorsqu'il est cuit. Fromage de cochon (cretons) ou fromage de tête Saucisson de foie gras (Liver sausage), tous genres Boudin, tous genres Cretons français

VIANDE EN CONSERVE—PÂTÉS DE VIANDE

VIANDE EN CONSERVE

Garniture à la viande pour sandwich.

Garniture à la viande pour la 7 onces-2 jetons Garniture à la viande pour la 3 onces-1 "Langue de boeté. 1-3 conces-1 coupon Bouletes de viande. 1-16 onces-3 jetons Biffecck avec champignoss. 1-16 onces-3 "Biffecck avec organoss. 1-16 onces-3 "Biffecck avec rogonoss. 1-16 onces-3 "Biffecck avec rogonoss. 1-16 onces-3 "

PÂTÉS DE VIANDE

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE